



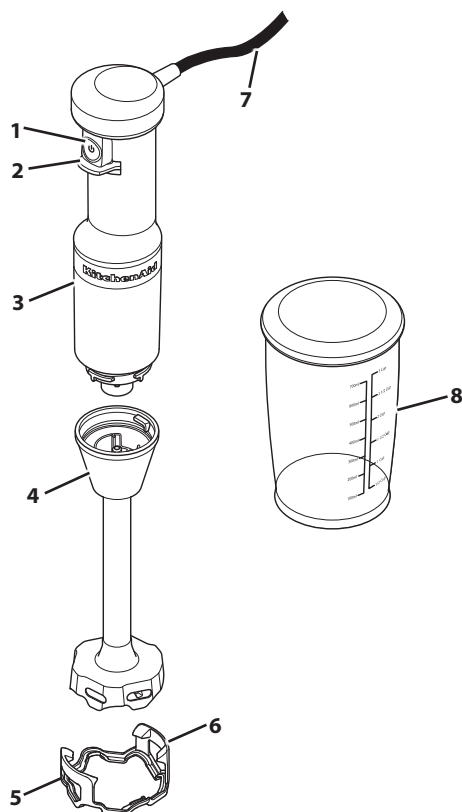
KitchenAid

Corded Hand Blender
5KHBV53





TARTOZÉKOK ÉS JELLEMZŐK



- 1 Változtatható sebességszabályozó
- 2 Sebességszabályozó-védő
- 3 Motortest
- 4 Keverőkar, 20,3 cm

- 5 Edényvédő – Az edényvédővel megakadályozhatja, hogy a botmixer használata közben megsérüljön a főzőedény
- 6 Szerelőkapcsok
- 7 Tápkábel (150 cm)
- 8 700 ml-es BPA--mentes keverőkancsó fedéllel





TERMÉKBIZTONSÁG

Az Ön és mások biztonsága rendkívül fontos.

Számos fontos biztonsági üzenetet helyeztünk el ebben a kézikönyvben és a készüléken. Mindig olvassa el az összes biztonsági üzenetet, és tartsa be azokat.



Ez egy biztonsági figyelmeztető jel.

Ez a jel azokra a potenciális veszélyekre figyelmezteti Önt, amelyek Ön vagy mások halálos vagy súlyos sérülését okozhatják.

Minden biztonsági üzenetet követi a biztonsági figyelmeztető jel, valamint a „VESZÉLY” vagy a „VIGYÁZAT” szó. Ezek a szavak a következőket jelentik:

! VESZÉLY

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi azonnal az utasításokat.

! VIGYÁZAT

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.

Minden biztonsági üzenet közli, mi a potenciális veszély, közli, hogyan lehet csökkenteni a sérülés esélyét, és közli, mi történhet, ha az utasításokat nem tartják be.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, ezen belül az alábbiakat:

1. Olvassa el az összes utasítást. A készülék helytelen használata személyi sérülést okozhat.
2. Korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek számára a készülékek használata kizárólag felügyelet mellett, vagy abban az esetben javasolt, ha a személyi biztonságukért felelős személy elmagyarázta a készülék használatát.
3. A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
4. Csak az Európai Unióban: Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára a készülékek használata csak úgy lehetséges, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
5. Csak az Európai Unióban: Gyermekek nem használhatják a készüléket. Tartsa a készüléket és a tápvezetékét gyermekektől elzárt helyen.
6. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tegye a motortestet, a botmixer vezetéket vagy elektromos dugóját vízbe vagy más folyadékba.
7. Gyermekek nem használhatják a készüléket. Tartsa a készüléket és a tápvezetékét gyermekektől elzárt helyen.
8. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez.
9. Ne működtesse a készüléket sérült vezetékkel vagy dugóval, ha a készülék meghibásodott, illetve leesett vagy bármilyen módon károsodott. A készülék vizsgálatával, javításával vagy beállításával kapcsolatos információkért hívja a gyártó ügyfélszolgálati telefonszámát.





TERMÉKBIZTONSÁG

10. Nem a gyártó által ajánlott vagy értékesített adapter használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
11. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a vezetékét az aljzatból, amikor felügyelet nélkül hagyja, alkatrész cseréje vagy eltávolítása előtt, tisztítás előtt, illetve amikor nem használja. Amikor kihúzza, erősen fogja meg, és úgy húzza ki a dugaszt az aljzatból. Soha ne a hálózati tápvezetékot húzza.
12. A készüléket ne használja a szabadban.
13. Ne hagyja, hogy a tápkábel leljájon az asztalról vagy a konyhapultról.
14. Ne hagyja, hogy a tápkábel forró felületekhez, többek közt a tűzhelyhez érjen.
15. Folyadékok, különösen forró folyadékok turmixolásakor használjon magas edényt, vagy egyszerre kis mennyiségeket készítsen a kiömlés csökkentése érdekében.
16. Tartsa kezét és az evőeszközöket az edényen kívül turmixolás közben, hogy csökkentse a súlyos személyi sérülés, illetve a készülék károsodásának kockázatát. Kaparó használható, de kizárólag olyankor, amikor a készülék nem üzemel.
17. A kések élesek. Körültekintően kezelje őket.
18. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokért lapozza fel az „Ápolás és tisztítás” című részt.
19. Ezt a készüléket arra szánták, hogy felhasználása háztartási és hasonló alkalmazásokra történjen, mint például:
 - üzletekben, irodákban vagy más munkakörnyezetekben található személyzeti konyhák;
 - gazdaságok;
 - ügyfelek részére szállodákban, motelekben és más szállás típusú környezetekben;
 - fizetővendéglátó környezetekben.
20. Ha a hálózati tápvezeték megsérült, cseréjét a gyártónak, a vevőszolgálat munkatársának vagy egy hasonlóan szakképzett személynek kell elvégeznie a veszélyek elkerülése érdekében.
21. Legyen óvatos, amikor forró folyadékot önt az aprítógépbe vagy a botmixerre, mivel az a hirtelen gőzképződés következtében kifuthat a készülékből.
22. Körültekintően kell eljárni, amikor az éles vágókéseket kezeli, kiüríti az edényt, valamint tisztítás közben.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Az instrukciók online is elérhetők, látogasson el weboldalunkra:
www.KitchenAid.eu





TERMÉKBIZTONSÁG

ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK

⚠ VIGYÁZAT



Áramütés veszélye

Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földcsatlakozót.

Ne használjon elosztót.

Ne használjon hosszabbítót.

Ezen utasítások betartásának elmulasztása halálos sérülést, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

Feszültség: 220–240 VAC

Frekvencia: 50–60 Hz

Watt-teljesítmény: 180 W

MEGJEGYZÉS: Ha a dugó nem illik az aljzatba, forduljon képesített villanyszerelőhöz. Semmilyen módosítást ne hajtson végre a dugón. Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha a tápvezeték túl rövid, egy megfelelően képzett villanyszerelővel vagy technikussal szereltesse fel egy aljzatot a készülék közelében.

A vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy az ne lógjon le a konyhapultról vagy az asztallapról, mivel a gyerekek meghúzhatják azt, illetve mások megbotozhatnak benne.

MEGJEGYZÉS: A maximális érték a KitchenAid 5KHBV83 modell tartozékát képező aprító kiegészítő alapján került megállapításra. Más tartozékok áramfogyasztása vagy áramfelvétele ettől eltérő lehet.

AZ ELEKTROMOS BERENDEZÉS ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag hulladékba helyezése

A csomagolóanyag ban újrahasznosítható, és fel van tüntetve rajta az újrahasznosítási szimbólum . A csomagolás különböző részeit ezért felelősen kell ártalmatlanítani, teljes mértékben megfelelve a helyi, hulladékartalmatlanítással foglalkozó hatósági rendeleteknek.

A termék leselejtezése

- Ez a készülék az Európai Parlament és a Tanács elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelve (WEEE) szerinti jelölést hordozza.

- A termék szabályszerű ártalmatlanításával Ön segít megakadályozni a nem megfelelő hulladékkezelésből adódó környezet- és egészségkárosító hatások bekövetkezését.

- A terméken vagy a kísérő dokumentációban látható  szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezt a készüléket a következő EK-irányelvek biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték, gyártották és forgalmazzák: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EK és 2011/65/EU (RoHS-irányelv).





A TERMÉK HASZNÁLATA

A KEVERŐKAR FELSZERELÉSE

Az első használat előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt (lásd az „Ápolás és tisztítás” c. részt).

FONTOS! Alkatrészek felszerelése vagy eltávolítása előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját az aljzatból.

1



Illessze a keverőkart a motortestbe, és fordítsa el kattanásig, hogy rázáródjon.

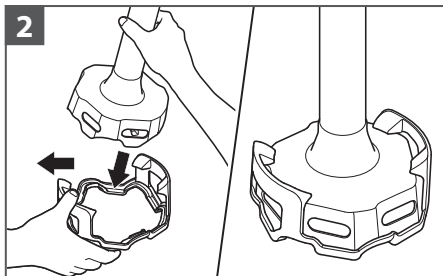
⚠ VIGYÁZAT

Vágási sérülés veszélye

Körültekintően kezelje a késeket.

Ennek elmulasztása vágási sérüléseket eredményezhet.

2



Ha edényvédőt használ, tegye egy sima felületre.

Az edényvédő felhelyezéséhez billentse meg a keverőkart, hogy a szerelőkapocs egyik oldalához illeszkedjen. Ezután finoman húzza kifelé a másik szerelőkapcsot, és nyomja le a keverőkart. Győződjön meg róla, hogy a szerelőkapcsok stabilan a helyükre kerültek.

MEGJEGYZÉS: Az USA-ban szabadalmaztatott levehető edényvédő óvja a főzőedényt.

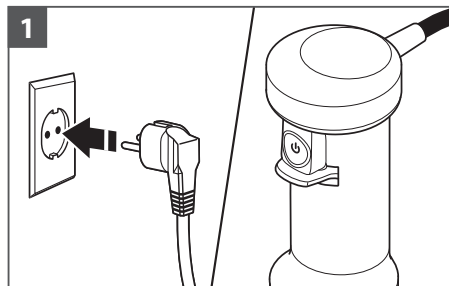




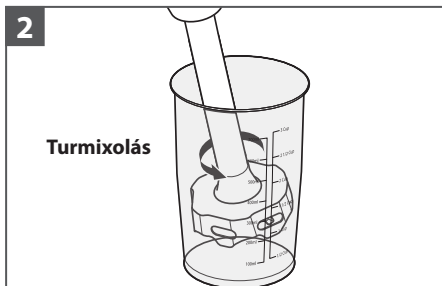
A TERMÉK HASZNÁLATA

A KEVERŐKAR HASZNÁLATA

Használja a keverőkart smoothie-k, tejturmixok, leves, főtt zöldségek, cukormáz, bébiétel stb. elkészítéséhez.



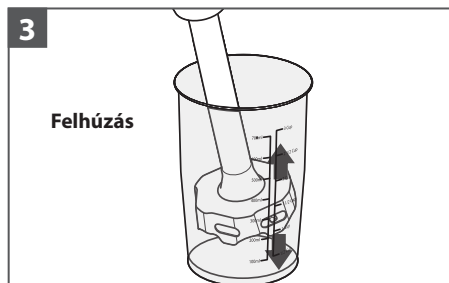
Csatlakoztassa a botmixert földelt elektromos aljzathoz.



Turmixolás

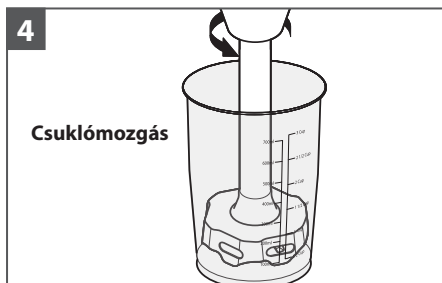
Helyezze a botmixert a keverékbe. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a változtatható sebességszabályozót. Szabad kezével takarja le a keverőkancsó tetejét a jobb stabilitás és a kifröccsenés elkerülése érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ne merítse a motortestet folyadékokba vagy egyéb keverékekbe.



Felhúzás

A kancsóban lévő hozzávalókat mozgassa a botmixer fel-lehúzogatóásával. Húzza lassan felfelé a kancsó szélénél. A mozdulatot ismételje a kívánt állag eléréséig.



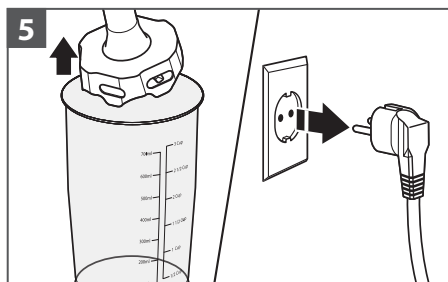
Csuklómozgás

Körkörös csuklómozgással húzza a botmixert enyhén fel, majd hagyja ismét az összetevők közé süllyedni.





A TERMÉK HASZNÁLATA

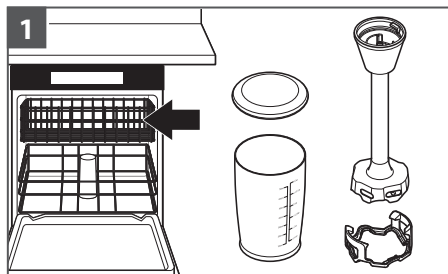


A készülék megállításához engedje el a Váloztatható sebességszabályozót, majd vegye ki a vezeték nélküli botmixert a keverékből.
Húzza ki a botmixert a csatlakozóaljzatból az alkatrészek felszerelése vagy eltávolítása előtt.

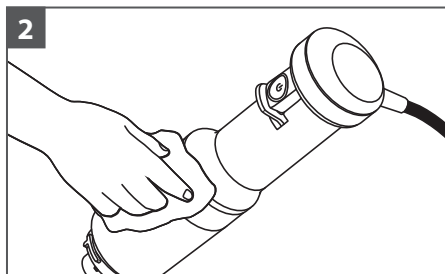
MEGJEGYZÉS: A KitchenAid 5KHBV83 modelljének részét képező Aprító és Habverő tartozék ezzel a modellel is használható.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FONTOS! Alkatrészek felszerelése vagy eltávolítása előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozódugóját az aljzatból.



Mosogatógépben mosogatható, de csak a felső kosárba helyezhető alkatrészek: keverőkancsó, keverőkar, fedél és edényvédő.



Törölje tisztára a motortestet egy nedves törlővel. Enyhe mosogatószer használható, de ne használjon dörzshatású tisztítószeret.

A botmixer részletes ismertetése:

További útmutatásért, videóért, inspiráló receptekért és a botmixer használatára és tisztítására vonatkozó tippekért látogasson el a www.kitchenaid.eu oldalra.





HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ



⚠ VIGYÁZAT

Áramütés veszélye

Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földcsatlakozót.

Ne használjon elosztót.

Ne használjon hosszabbítót.

Ezen utasítások betartásának elmulasztása halálos sérülést, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

Probléma	Megoldás
Ha a botmixer nem indul el:	Ellenőrizze, hogy a botmixer tápvezetékének dugója megfelelően van-e csatlakoztatva földelt elektromos aljzathoz. Ha rendelkezik elektromos elosztódobozzal, ellenőrizze, hogy az áramkör nincs-e megszakítva.
Ha a botmixer keverés közben leáll:	A készülék túlterhelés vagy megakadás esetén a motor károsodásának megakadályozása érdekében automatikusan leáll. Ossa a kancsó tartalmát kisebb adagokra. Bizonyos receptek esetén több folyadék hozzáadása szintén csökkentheti a terhelést.
Ha a problémát nem sikerül kijavítani:	Lásd a „KitchenAid Garanciális Feltételek (a továbbiakban: „Garancia”)” című részt. Ne vigye vissza a botmixert a kereskedőhöz. A kereskedők nem nyújtanak szervizszolgáltatást.



KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIAKBAN: „GARANCIA”)

A KitchenAid Europa Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (a továbbiakban: „Garanciovállaló”) az alábbi feltételek szerint ad Garanciát a fogyasztónak minősülő végfelhasználónak:

A Garancia a végfelhasználó által a termék értékesítőjével szemben érvényesíthető, jogszabály szerint kötelező jótállás és garanciális jogok kiegészítéseként értelmezendő, és sem nem korlátozza, sem nem befolyásolja ezeket.

1) A GARANCIA HATÓKÖRE ÉS FELTÉTELEI

- a) A Garanciovállaló a Garanciát azokra az 1.b) pont alatt említett termékekre vállalja, amelyeket a fogyasztó valamely értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától vásárolta az Európai Gazdasági Térség valamely országában, Moldovában, Montenegróban, Oroszországban, Svájcban vagy Törökországban.
- b) A garanciális időtartam a vásárolt terméktől függ, az alábbiak szerint:
SKHBV53 Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított két évig.
- c) A garanciális időszak a vásárlás dátumával veszi kezdetét, tehát attól a naptól, amikor valamely fogyasztó a terméket egy értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától megvásárolta.
- d) A Garancia a termék hibátlan állapotára vonatkozik.
- e) A Garanciovállaló saját döntése alapján az alábbi szolgáltatásokat köteles biztosítani a fogyasztó számára a jelen Garancia értelmében, amennyiben a garanciális időszak alatt meghibásodás lépne fel:
 - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész javítása, vagy
 - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész cseréje. Amennyiben egy termék már nem áll rendelkezésre, a Garanciovállaló jogosult valamely azonos vagy magasabb értékű termékre cserélni a meghibásodott terméket.
- f) Ha a fogyasztó szeretne keresetet indítani a Garancia hatálya alatt, forduljon az adott ország KitchenAid szervizközpontjához: Duisberg Kft. 1105 Budapest, Gergely utca 13-15, telefonszám: +36 70 519 4000, vagy pedig közvetlenül a Garanciovállalóhoz: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.
- g) A javítás költségeit, a pótalkatrészeket is beleértve, valamint a hibátlan termék vagy termékalkatrész kiszállításának postai költségeit a Garanciovállaló köteles állni. A Garanciovállaló emellett köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszajuttatásának postai költségeit is, amennyiben a Garanciovállaló vagy az adott ország KitchenAid ügyfélszolgálat a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldése mellett döntött. Ezzel szemben a fogyasztó köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldéséhez szükséges megfelelő csomagolás költségeit.
- h) A fogyasztó köteles bemutatni a termék vásárlását igazoló nyugtát vagy számlát annak érdekében, hogy keresetet indíthasson a Garancia hatálya alatt.





KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIAKBAN: „GARANCIA”)

2) KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- a) A Garancia kizárólag személyes célokra használt termékekre vonatkozik, és nem vonatkozik professzionális vagy kereskedelmi célokra használt termékekre.
- b) A Garancia nem vonatkozik a normális jelenségként tekintendő elhasználódás vagy kopás, a nem megfelelő használat vagy visszaélés, a használati utasítások betartásának hiánya, a termék nem megfelelő elektromos feszültség melletti használata, a vonatkozó elektromossági előírások megsértésével végzett telepítés és működtetés, valamint erőszakos használat (pl. ütések) esetére.
- c) A Garancia érvényét veszti, amennyiben a terméket módosították vagy átalakították, pl. 120 voltal működő termékeket 220–240 voltal működő termékekké.
- d) A garanciális szolgáltatások iránti igény kizárólag a garanciális időszakon belül érvényesíthető, és az igénybe vételt követően nem veszi kezdetét új garanciális időszak. A beszerelt pótalkatrészekre vonatkozó garanciális időszak a teljes termékre vonatkozó garanciális időszakkal véget ér.

A garanciális időszak lejártát követően, illetve azon termékekkel kapcsolatban, amelyekre nem vonatkozik a Garancia, a végfelhasználó kérdés esetén vagy további információ kérése céljából ugyanúgy fordulhat a KitchenAid ügyfélszolgálati központokhoz. További információkat webhelyünkön is talál: www.kitchenaid.eu

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Regisztrálja új KitchenAid készülékét most:

<https://www.kitchenaid.hu/tamogatas/regisztralja-a-termeket>



KitchenAid

©2020 Minden jog fenntartva.

W11444695B

11/20

